

**Нарине Дурасян**  
 Арцахский государственный университет  
 к.п.н.; старший преподаватель

**КРИТЕРИАЛЬНО-УРОВНЕВАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗАХ**

Статья посвящена рассмотрению критериально-уровневой характеристике организации самостоятельной работы студентов при изучении иностранным языкам в неязыковом вузе. Учитываются новые парадигмы высшего образования, направленные на подготовку специалистов высокого уровня, а также принимаются во внимание существующие проблемы: недостаток аудиторных часов и не всегда достаточный уровень владения иностранным языком на момент поступления в вуз.

Рассматриваются различные подходы к оцениванию компетентностей, анализируется использование форм, методов и средств оценивания, обосновывается выбор критериев, показателей и индикаторов уровня сформированности социальной компетентности студентов.

Ключевые слова: мультимедийные средства; мотивация; оценивание; компетентность; социальная компетентность; уровень; критерии; показатели.

**Նարինե Դուրասյան**  
 ԱրՊՀ, մ.գ.թ., ավագ դասախոս

**ՈՉ ԼԵԶՎԱԲԱՆԱԿԱՆ ԲՈՒՀԵՐՈՒՄ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐԻ ՕՏԱՐ ԼԵՂՎԻ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿ ԻՆՔՆՈՒՐՈՒՅՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒՄԸ ԵՒ ԿՐԻՏԵՐԻԱԼ ԶԱՊԱՆԻՇԱՅԻՆ ԲՆՈՒՅԹԸ**

Հոդվածը նվիրված է ոչ լեզվաբանական բուհերում ուսանողների օտար լեզուների ինքնուրույն ուսումնասիրման չափանիշային-աստիճանական բնութագրությանը: Հաշվի է առնվում նոր նմուշացանկերը՝ ուղղված բարձր կարգի մասնագետների պատրաստմանը, ինչպես նաև ուշադրություն է դարձվում գոյություն ունեցող խնդիրներին՝ լսարանային ժամերի քչությանը եւ բուհ ընդունվելիս օտար լեզվին ոչ բավարար տիրապետելը:

Քննության է առնվում տարբեր մոտեցումներ՝ լիարժեքության գնահատում, տարբեր ձեւերի օգտագործում, մեթոդներ ու միջոցներ, հիմնավորվում է ցուցանիշների ընտրությունը եւ ուսանողների սոցիալ-իրավասության ձեւավորման աստիճանը:

Բանալի բառեր՝ փոքրմեդիական միջոցներ, մոտիվացիա, գնահատում, կարողություն, սոցիալական կարողություն, մակարդակ, չափանիշներ, ցուցանիշներ:

**Narine Durasanyan**  
 Ph.D., senior lecturer, ArSU

**CRITERION-REFERENCED ORGANIZATION OF INDIVIDUAL ACTIVITY OF STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGE AT NON-LINGUISTIC UNIVERSITIES**

The article considers the criterion-referenced organization of individual activity of students studying foreign language at non-linguistic university. Taking into account the new higher education paradigm aimed at training high-level professionals, as well as taking into account existing problems: lack of class hours and the level of foreign language proficiency are not always adequate at the time of admission to the university.

Various approaches to the assessment of competences are regarded, the usage of assessment forms, methods and means is analyzed; the choice of social competence level criteria, indexes and indicators of the students social competence level assessment is justified.

Key words: multimedia, motivation, assessment, competence, social competence, partial competence, level, criteria, indexes, indicators.

В конце XX-начале XXI века произошло развитие профессионально-ориентированных языков, обусловленное стремительной эволюцией науки, промышленности и общества в целом. Новым подходом в преподавании иностранных языков содействовал Совет Европы-организация, отвечающая за культурное и просветительское сотрудничество европейских стран, которая рекомендует осуществлять подготовку специалистов со знанием иностранного языка на функциональном уровне с учётом конкретной специальности и условий, в которых предполагается использовать полученные знания навыки и умения.

Новые цели и задачи высшего образования отражены в международных и национальных документах и их, в общем, можно свести к следующему:

- развитие культуры личности, понимаемой в самом широком смысле этого слова - от культуры межкультурного общения;

- реализация творческого потенциала личности обучаемого посредством развития осознания собственной ответственности за выбор, целей, методов и темпов своего обучения в вузе;
- формирование потребности самообразования, понимание необходимости непрерывного автономного пополнения знаний и их практического применения в силу диктата информационной революции;
- организация обучения на интерактивной основе.

Сказанное нормативно зафиксировано в новой концепции обучения иностранному языку в неязыковом вузе, где подчеркивается, что «иностраный язык является неотъемлемым компонентом профессиональной подготовки современного специалиста любого профиля»<sup>1</sup>.

С целью конкретизации данного положения в государственном образовательном стандарте высшего профессионального образования особо подчеркивается, что выпускник «должен владеть профессиональными компетенциями в переводе оригинальной технической литературы по специальности, в чтении лекций и докладов, написании научных статей на иностранном языке», а также должен быть «способен продолжать образование и профессиональную деятельность в иноязычной среде»<sup>2</sup>.

В соответствии с содержанием данных направлений разработаны также итоговые требования предъявляемые к студентам в конце обучения<sup>3</sup>.

- владеть навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи и применять их для повседневного общения);
- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы;
- активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими, явлениями характерными для профессиональной речи;
- знать базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности;
- читать и понимать со словарём литературу по широкому и узкому профилю специальности;
- владеть основами публичной речи—делать сообщения доклады (с предварительной подготовкой);
- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы);
- владеть основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикаций, тезисов и ведения переписки;
- иметь представления об основных приёмах аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности.

Данная программа составлена с учётом того, что студенты, поступившие в вуз, уже имеют какую-то базу по изучению данного иностранного языка. Логично отметить две основные проблемы, с которыми сталкиваются большинство неязыковых вузов при обучении студентов иностранным языкам:

- уровень владения учащимися иностранным языком на момент поступления в вуз.

Как упоминалось выше, согласно программе все учащиеся на момент поступления в вуз уже имеют определенную языковую базу, то есть у них должен быть накоплен определённый лексический запас и они должны владеть элементарными умениями и навыками в иностранном языке. К сожалению, на сегодняшний день языковое образование в вузе часто оказывается неспособным обеспечить учащихся заявленными умениями и навыками;

- нехватка аудиторных часов: в большинстве неязыковых вузов это четыре академических часа в неделю. Очевидно, что при таком малом количестве аудиторных часов самостоятельная работа студентов при изучении иностранного языка приобретает особое значение. Самостоятельную работу можно подразделить на несколько видов; она ведётся во время аудиторных занятий; под контролем преподавателя в форме консультаций, творческих контактов, зачётов и экзаменов; вне аудитории при выполнении студентами домашних заданий учебного и творческого характера<sup>4</sup>.

Если говорить о временном соотношении, самостоятельная работа должна также составлять не менее четырёх часов в неделю плюс время, необходимое для подготовки семестровых заданий.

Отметим основные виды мотивации самостоятельной работы студентов<sup>5</sup>;

- *внешняя мотивация*: понимание зависимости профессиональной карьеры от результатов учебной работы в вузе;
- *внутренняя мотивация*: склонность студентов, их способность к учёбе в вузе;
- *процессуальная мотивация*: осознание студентами полезности и важности выполняемой работы, как в плане профессиональной подготовки, так и для расширения кругозора, эрудиции специалиста.

Поскольку «компьютерные технологии всё увереннее завоевывают и обучающее пространство, их также целесообразно использовать в самостоятельной работе студентов» при изучении иностранного языка в неязыковых вузах<sup>6</sup>.

Большим преимуществом учебных компакт-дисков является их мультимедийная основа, позволяющая представлять изучаемый материал одновременно в текстовой, графической, звуковой и визуальной формах. Интерактивная основа компакт-дисков также чрезвычайно привлекательна и перспективна и играет немаловажную роль в самостоятельной работе

<sup>1</sup> Примерная программа дисциплины «Иностраный язык». Английский, немецкий, французский, испанский. Министерство образования Российской Федерации. Московский Психолого-социальный институт, 2000, с. 7.

<sup>2</sup> Там же с. 8.

<sup>3</sup> Там же с. 7.

<sup>4</sup> **Абашева Е.** К вопросу о самостоятельной работе студентов, углубленно изучающих иностранный язык в неязыковом вузе. Рига, Латвия: Институт транспорта и связи, 2004, с. 221.

<sup>5</sup> Там же с. 223.

<sup>6</sup> **Ковалевский И.** Организация самостоятельной работы студента // Высшее образование в России. Вып. 1. М., 2006, с. 114.

студентов при изучении иностранных языков<sup>1</sup>.

Бинарная структура общения «человек (студент)– компьютер» эффективна главным образом в автономном режиме и в целях самообразования. Однако нежелательно пускаться на самотёк компьютерное обучение иностранным языкам, без надлежащего контроля и помощи со стороны преподавателя.

Особый интерес имеет классификация В. А. Ужик, которая определяет виды самостоятельной работы студентов неязыковых вузов при изучении иностранных языков. Она выделяет виды самостоятельной работы по месту исполнения (классная, домашняя); по продолжительности проведения (кратковременные – простые, длительные – сложные); по содержанию и методике проведения (самостоятельные задачи во время беседы и наблюдения, грамматический разбор, работа над схемами и таблицами, списывание по определенному заданию)<sup>2</sup>.

Типы упражнений могут служить основой для классификации видов самостоятельной работы по иностранному языку. Основанием для их дифференциации служит дидактическая (методическая) задача. Целью информационных упражнений является извлечение и первичная обработка и первичное закрепление новых знаний.

Тренировочные упражнения способствуют развитию языковых и речевых навыков. Речевые упражнения нацелены на формирование речевых умений. Комбинированные упражнения формируют знания, умения и навыки. В отдельную группу можно выделить упражнения на контроль знаний и уровня развития умений и навыков. В процессе самостоятельной работы студенты должны выполнять задачи, разные по способу решения и сложности, при выполнении которых решаются различные познавательные, коммуникативные, коммуникативно-познавательные и контрольно-оценочные задачи, в которых язык является как объектом учебного познания, так и средством общения и познания<sup>3</sup>.

Е. И. Пассов предлагает следующие упражнения для формирования речевых навыков: имитационные, подстановочные, трансформационные, репродуктивные<sup>4</sup>.

Данные виды упражнений соответствуют стадиям формирования речевых навыков (грамматических и лексических), а также степени познавательной активности и самостоятельности студентов. Поскольку для студентов неязыкового вуза иностранный язык является средством получения новой информации и обмена информацией в сфере своей профессиональной деятельности, особое внимание в самостоятельной работе по иностранному языку, безусловно, следует уделять овладению студентами приемами использования этого средства по приобретению профессиональных знаний, умений и навыков.

В самостоятельной работе студентов целесообразно использовать такие формы работы над текстом как информативное чтение, аннотирование и реферирование, составление тезисов текста, учебное рецензирование, перевод текста.

Внеаудиторная самостоятельная работа является логическим продолжением аудиторной и направлена на развитие и углубление знаний, умений и навыков. В общей структуре самостоятельной работы по иностранному языку основное место занимает систематическая и регулярная работа по подготовке к занятиям.

Кроме работы над текстами и упражнениями по учебным пособиям следует широко использовать дифференцированные индивидуальные задания творческой направленности: написание рассказов, интервью, сочинений, подготовка пересказов, переводов. Есть возможность разнообразить форму выполнения и оформления ответов: устные, письменные, устно-письменные самостоятельные работы. Мы считаем, что в аудиторной самостоятельной работе студентов по иностранному языку следует широко использовать игровые формы и методы подготовки специалистов, которые позволяют усваивать лексико-грамматический материал, развивать иноязычную профессиональную компетенцию.

Деловая игра, в основу которой положена коммуникативная ситуация, содержит в себе возможности для самостоятельного индивидуального или коллективного принятия решений в отношении выбора целей, заданий, системы действий, то есть в выработке стратегии и тактики решения проблемы, общения на иностранном языке на профессиональные темы.

Неотъемлемым элементом самостоятельной работы студентов по иностранному языку является контроль, выполняющий обучающую, диагностическую, контролирующую, стимулирующую (воспитательную), управляющую и развивающую функции<sup>5</sup>.

Проблема оценивания компетенций / компетентностей остается одной из самых трудно решаемых в реализации компетентностного подхода в образовании. Сложилась парадоксальная ситуация: идея компетентностного подхода базировалась на том, чтобы придать практическую направленность процессу образования, увидеть реальные результаты образования – ключевые и профессиональные компетенции/ компетентности выпускника вуза, применяемыми в деятельности, но адекватно оценить эти результаты образования оказалось трудно.

В условиях традиционного подхода объектом оценивания выступают предметные знания и умения. При компетентностном подходе оцениваются более сложные результаты – компетенции, а знания и умения при этом выступают как показатели компетенций.

<sup>1</sup> **Подстахова А.В.** Языковое образование как компонент профессиональной подготовки юриста// Гуманитарные и социально-экономические науки в России на рубеже веков. Ковров: КГТА, 2007, с. 200.

<sup>2</sup> Ужик В. А. Педагогические основы организации самостоятельной работы студентов (на материале иностранных языков I курсов неязыковых вузов): дисс. ... к. пед. н. Киев: КГПИ, 1981, с. 93-96.

<sup>3</sup> Павлова И. П. Обучающие программы в самостоятельной работе студентов по иностранному языку: автореф. дисс. ... д. пед. н. М.: МГЛУ, 1992, с. 5

<sup>4</sup> Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. М.: Просвещение, 1991, с. 18.

<sup>5</sup> Смирнова М. И. Роль контроля в организации самостоятельной работы студентов по иностранному языку в вузе // Актуальные проблемы психологии и педагогики: сборник статей международной научно-практической конференции. Уфа: Аэтерна, 2014, с. 93-96.

При традиционном подходе субъектом оценивания выступает учитель или преподаватель, при компетентностном подходе возрастает роль самооценки и взаимооценки. При компетентностном подходе требуется набор объективных, качественных критериев, используется методика *критериального оценивания*. Критерии могут быть привязаны к тем или иным уровням проявления компетенции, тогда оценивание становится *критериально-уровневым*<sup>1</sup>.

Как показал анализ публикаций, в большинстве исследований выделяют *три уровня* сформированности компетентности/компетенции: *низкий, средний, высокий* или их аналоги, например, *недопустимый, допустимый и оптимальный*.

Для оценивания степени сформированности профессиональных компетенций у студентов, как возможный вариант, предлагается применение сложившегося в практике HR-менеджмента (управления персоналом) подхода к оцениванию компетенций, когда используется пять степеней их выраженности – *негативный уровень, уровень понимания, базовый уровень, уровень опыта, уровень мастерства*. Их выделение связано с соответствующими уровнями освоения знания: пониманием, осмыслением, воспроизведением, применением, усовершенствованием<sup>2</sup>.

Предлагаются различные методики, процедуры, инструменты измерения и оценки компетенций/ компетентностей как результата образования. Среди наиболее часто используемых:

- оценка по уровню развития ключевых компетенций;
- тесты «на применение» при определении предметных и межпредметных компетентностей;
- деловые игры, решение кейсов;
- рейтинговая модель, определяющая степень продвижения обучающегося по лестнице успеха в однотипной среде;
- обсуждение и дискуссия;
- написание текстов различного рода (эссе, мини-сочинения) и их контент-анализ;
- презентация – представительские данные, навыки публичных выступлений, умение «держаться» перед аудиторией;
- ситуационно-поведенческие тесты – краткие стандартизованные оценочные процедуры;
- тесты эффективности обработки информации;
- личностные опросники как наборы стандартизованных анкет с вопросами закрытого типа;
- интервью как инструмент, позволяющий открыто обсуждать слабые и сильные стороны и объяснять свою точку зрения;
- стратегическое интервью;
- наблюдение – инструмент сбора информации для установления фактов;
- анкетирование – инструмент для сбора информации, когда у респондентов есть время подыскать требуемые данные/факты; авторские анкеты;
- контент-анализ документации (журналов, характеристик и др.);
- мониторинговая модель, предусматривающая создание «портфолио».

Используются и такие формы, как курсовые работы, индивидуальное и групповое собеседование со студентами и преподавателями, конференции. Методы обработки результатов включают метод процентного соотношения и метод рейтинговых оценок; изучения оценочных карт и др. С точки зрения оценивания, эти методы имеют разную точность, валидность и эффективность.

В последнее время существует тенденция оценивать компетенции не только качественно, но и количественно, т. е. получать конкретное значение компетенции, выраженное числом, при этом результаты оценки необходимо выражать количественно, вне зависимости от того, насколько сложно компетенции поддаются оцениванию<sup>3</sup>.

Система уровней владения языком представлена в “Общеввропейских компетенциях” следующим образом: A1 Уровень выживания (Breakthrough level), A2 Допороговый уровень (Waystage level), B1 Пороговый (Threshold level), B2 Пороговый продвинутый (Vantage level), C1 Профессиональное владение языком (Effective Operational Proficiency), C2 Совершенное владение языком (Mastery)<sup>4</sup>.

Согласно общеввропейским стандартам, шестипороговая организация шкалы оценок знаний позволяет объективно установить уровень владения языком и определить те сферы общения, в которых обучающийся может применить приобретенные знания, умения и навыки.

Наличие индивидуального или коллективного фонда оценочных средств позволило бы использовать широко применяемый в настоящее время специалистами по подбору и оценке персонала метод *ассесмент-центр*, адаптировав его к целям оценивания компетенций/ компетентностей и условиям вуза. Ассесмент-центр – это метод комплексной оценки персонала, включающий в себя ряд методик, выбираемых исходя из поставленных целей. Методики оценки могут быть самыми разными – анкетирование, интервьюирование, тестирование, деловая игра, самопрезентация участника, экспертное наблюдение и т. д.<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Сергеев, И. С. Как реализовать компетентностный подход на уроке и во внеурочной деятельности: практическое пособие / И. С. Сергеев, В. И. Блинов. –М.: АРКТИ, 2007, с. 7 - 12.

<sup>2</sup> Мартыненко, О. Формирование и оценка профессиональных компетенций менеджеров в учебном процессе / О. Мартыненко, И. Чёрная // Высшее образование в России. – № 9 2007, с. 86– 91.

<sup>3</sup> Ефремова, Н. Ф. Подходы к оцениванию компетенций в высшем образовании: учеб. пособие /Н. Ф. Ефремова. – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2010, с. 7.

<sup>4</sup> Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Modern Languages Division., Strasbourg, Cambridge University Press, 2001, p. 23.

<sup>5</sup> Тибилова, Т. М. Как качественно оценить человека / Т. М. Тибилова, В. А. Кузьмин. – СПб: Питер, 2010, с. 58-67.

Сложности проведения ассесмент-центра связаны с тем, что процедура длится не менее двух часов, требуется специальное помещение и несколько ассесоров (специалистов, осуществляющих оценку) одновременно участвующих в ассесмент-центре. Несомненными достоинствами данного метода являются гарантированные объективность, полнота, всесторонность и валидность оценки.

Критерий – признак, на основании которого производится оценка, определение или классификация чего-либо; мера суждения, оценки какого-либо явления<sup>1</sup>.

Под критерием оценки сформированности социальной компетентности студента понимается обобщенный объективный показатель выраженности оцениваемого параметра, который выявляется путем наблюдения за ходом выполнения задания или путем анализа представленных результатов, обобщенная оценка процессов, состояний и свойств личности студента, имеющая временные и интенсивные (качественные) характеристики и выражающая разнообразные проявления социальной компетентности студента.

Выделяются следующие критерии оценивания сформированности социальной компетентности студента: *когнитивный* (оценивание действенных знаний в таких сферах жизни студента, как общение, гражданская и культурно-досуговая деятельность, самосовершенствование); *мотивационно-ценностный* (оценивание иерархии главных жизненных ценностей и потребностей, составляющей основу социальной направленности личности студента), *конативный* (оценивание социального поведения, в котором проявляется умение студента сочетать личные и общественные интересы); *рефлексивный* (оценивание индивидуальной и групповой рефлексии как инструмента перехода на более высокий уровень сформированности социальной компетентности).

Следует отметить, что все упомянутые виды самостоятельной работы студентов при изучении иностранных языков в неязыковых вузах должны быть тщательно продуманы с методической, языковой, временной и других точек зрения, так как они играют важную роль в достижении конечных целей, а именно в подготовке специалистов высокого уровня, отвечающих требованиям XXI века.

#### Список литературы

1. **Абашева Е.** К вопросу о самостоятельной работе студентов, углубленно изучающих иностранный язык в неязыковом вузе. Рига, Латвия: Институт транспорта и связи, 2004, 346 с.
2. Болонская декларация. Зона европейского высшего образования. Совместное заявление европейских министров образования. Болонья. 19 июня 1999 г. URL: <<http://www.evro-vector.narod.ru/DeclaratsiyaEvroEdu.htm>>.
3. Ефремова, Н. Ф. Подходы к оцениванию компетенций в высшем образовании: учеб. пособие /Н. Ф. Ефремова. – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2010, 214 с.
4. Исследовательская деятельность: словарь / Сост. Е. А. Шашенкова. – М.: АПК и ППРО, 2005, 64 с.
5. **Ковалевский И.** Организация самостоятельной работы студента // Высшее образование в России. Вып. 1. М., 2006, 374 с.
6. Мартыненко, О. Формирование и оценка профессиональных компетенций менеджеров в учебном процессе / О. Мартыненко, И. Чёрная // Высшее образование в России. – № 9, 2007, 357 с.
7. Павлова И. П. Обучающие программы в самостоятельной работе студентов по иностранному языку: автореф. дисс. ... д. пед. н. М.: МГЛУ, 1992, 47 с.
8. Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. М.: Просвещение, 1991, 223 с.
9. **Подстахова А.В.** Языковое образование как компонент профессиональной подготовки юриста// Гуманитарные и социально-экономические науки в России на рубеже веков. Ковров: КГТА, 2007, с. 211.
10. **Попов Ю.В., Подлеснов В.Н., Садовников В.И., Кучеров В.Г., Андросюк Е.Р.** Практические аспекты реализации многоуровневой системы образования в техническом университете. Организация и технологии обучения // Новые информационные технологии в образовании: Аналитические обзоры по основным направлениям развития высшего образования. Вып. 9. М.: НИ И ВО, 1999, 52 с.
11. Примерная программа дисциплины «Иностранный язык». Английский, немецкий, французский, испанский. Министерство образования Российской Федерации. Московский Психолого-социальный институт, 2000, 19 с
12. Сергеев, И. С. Как реализовать компетентностный подход на уроке и во внеурочной деятельности: практическое пособие / И. С. Сергеев, В. И. Блинов. –М.: АРКТИ, 2007, 132 с.
13. Смирнова М. И. Роль контроля в организации самостоятельной работы студентов по иностранному языку в вузе // Актуальные проблемы психологии и педагогики: сборник статей международной научно-практической конференции. Уфа: Аэтерна, 2014, 156 с.
14. Тибилова, Т. М. Как качественно оценить человека / Т. М. Тибилова, В. А. Кузьмин. – СПб: Питер, 2010, 208 с.
15. Ужик В. А. Педагогические основы организации самостоятельной работы студентов (на материале иностранных языков I курсов неязыковых вузов): дисс. ... к. пед. н. Киев: КГПИ, 1981, 153 с.
16. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Modern Languages Division., Strasbourg, Cambridge University Press, 2001, 260 p.
17. Harris M., McCann P. Assessment. — Heinemann, 1994. 96 p.

<sup>1</sup> Исследовательская деятельность: словарь / Сост. Е. А. Шашенкова. – М.: АПК и ППРО, 2005, с. 43.